Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

Murgian, bi mila eta hamaseiko abenduaren hogeita hiruan, arratsaldeko zazpiak direnean, aurretik legearen arabera deialdia eginda, Ohiko Bilkura egin da Udaletxeko Bilkura Aretoan. Behean zerrendatzen diren zinegotzi jaun-andreak bildu dira, Unai Gutiérrez Urkiza alkate jaunak zuzendu du bilkura eta Susana Zubiaur Zorrilla andreak Udalbatzako idazkari-lanak egin ditu.-

ALKATEA
UNAI GUTIÉRREZ URKIZA JN. (EH Bildu)
BERTARATU DIREN ZINEGOTZIAK
INMA ELORZA BERGARA AND. (EH Bildu)
AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA JN. (EH Bildu)
ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA AND. (EAJ-PNV)
MARTÍN GORROTXATEGI MENIKA JN. (EAJ-PNV)
CONCHI LÓPEZ LÓPEZ AND. (EAJ-PNV)
JUAN CARLOS ALONSO MORAZA JN. (ZBG-ZNU)
JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA JN. (ZBG-ZNU)
LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ JN. (PP)
BERTARATU EZ DIREN ZINEGOTZIAK
GORKA IRIONDO GANTXEGI JN. (EH Bildu)
SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE AND. (ZBG-ZNU)

Arratsaldeko zazpietan bilkura publikoa irekita, Lehendakaritzaren aginduz aurreikusitako gai-zerrenda landu, eta adierazten ditudan ondoko erabakiak hartu dira.

1.- AURREKO BILKURAREN (2015/11/12) ETA EZOHIKO BILKURAREN AKTAK (2015/11/24)

En Murgia a veintitrés de diciembre de dos mil quince, siendo las diecinueve horas, previa convocatoria cursada en forma legal, se celebró Sesión Ordinaria en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial con la asistencia de l@s Señor@s Concejales que debajo se relacionan bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Unai Gutiérrez Urkiza, actuando de Secretario la de la Corporación, Dª Susana Zubiaur Zorrilla.-

ALCALDE
DON UNAI GUTIÉRREZ URKIZA (EH Bildu)
CONCEJALES ASISTENTES
DOÑA INMA ELORZA BERGARA (EH Bildu)
DON AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA (EH Bildu)
DOÑA ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA (EAJ-PNV)
DON MARTÍN GORROTXATEGI MENIKA (EAJ-PNV)
DOÑA CONCHI LÓPEZ LÓPEZ (EAJ-PNV)
DON JUAN CARLOS ALONSO MORAZA (ZBG-ZNU)
DON JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA (ZBG-ZNU)
DON LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ (PP)
CONCEJALES QUE NO ASISTEN

DON GORKA IRIONDO GANTXEGI (EH Bildu)
DOÑA SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE (ZBG-ZNU)

Abierto el acto público a las diecinueve horas, por orden de la Presidencia se trató el Orden del día previsto, adoptándose los acuerdos que paso a reseñar.

1.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

IRAKURRI ETA ONARTZEA.

Azaroaren 12 eta 24an egindako Ohiko eta Ezohiko bilkuraren aktak ikusirik, onartzea erabaki du Udalbatzak.

2.- ALKATETZAREN DEKRETUAK

Alkatetzak azaroaren 9ko 398 zk.ko dekretutik abenduaren 15eko 480.era arte eman dituen xedapenen berri eman eta ondoko gai hauei buruzkoak dira: AFAri Udaletxeko 1. solairuko komunak berritzeko lanetarako diru-laguntza eskatzea, 2016ko Lan Txikien deialdiaren babespean. OAMIPeko Ordutegi Luzatuko Zerbitzuaren urriko eta azaroko eta Musika Eskolaren urriko Tasen erroldak 1.232,85 € eta 1.413,53 €tan, hurrenez hurren, onartzea, tartean matrikularen 10.293,75 €ko zenbatekoa barne hartuta. Erabiltzaile batek ur-horniduraren instalazioan matxura egoteagatik bidalitako tasaren zenbateko handiaren aurka jarritako errekurtsoa onartzen ez duen Alkatetzaren Dekretuaren aurka errekurtso-egile horrek jarritako 259/2015 zenbakiko errekurtsoaren Prozedura Laburtuaren inguruan Vitoria-Gasteizko Administrazioarekiko Auzien 3. Epaitegiak eskatutako espedientea bidaltzea eta auzira bertaratzea. Mª Elena Bergara funtzionario andrea azaroaren 16tik 20ra behin-behineko idazkari izendatzea, titularra oporretan egoteagatik. Diru-laguntzak ematea: udalerriko herritarrei euskara ikasteko ikastaroetarako, gehienez 350€/urte/bat; hainbat Administrazio Batzarrari herriko jaietarako: Aperregikoari 900 €, Domaikiakoari 4.468€, Giliernakoari 1.045 € eta Jugokoari 500€. Lan, zerbitzu, zuzkidura, diru-laguntza, 2015eko abeltzaintza-azoka eta udal-langileen urriko soldatei dagozkien 19., 20. eta 21. zk.ko ordainketa-aginduak onartzea (*60.845,58 €,* 22.380,35€ *eta* 145.771€, hurrenez hurren).

(12/11/2015) y SESIÓN EXTRAORDINARIA (24/11/2015).

Vistas las actas de las Sesiones Ordinaria y Extraordinaria celebradas los días 12 y 24 de noviembre respectivamente, la Corporación acuerda aprobarlas.

2.- DECRETOS DE ALCALDÍA

Se da cuenta de las resoluciones dictada por la Alcaldía desde el Decreto Nº 398 de 9 noviembre al 480 de 15 de diciembre referentes a la solicitud de subvención a DFA para las obras de renovación de los aseos de la planta 1ª de la Casa Consistorial al amparo de la convocatoria de Obras Menores 2016, aprobación de los padrones de las Tasas del Servicio de Horario ampliado del CPVO de los meses de octubre y noviembre por importes de 1.232,85€ y 1.413,53€ respectivamente y de la Escuela de música del mes de octubre, incluida la matrícula de por importe de 10.293,75€, remisión del expediente solicitado por el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo Nº 3 de Vitoria-Gasteiz en el recurso Proced. Abreviado Nº 259/2015 interpuesto por usuario del servicio de abastecimiento de agua contra Decreto de Alcaldía que desestima el recurso interpuesto contra la elevada cuantía de la tasa girada por avería en la instalación del recurrente y personación en el mismo, nombramiento de la funcionaria Dª Mª Elena Bergara como Secretaria accidental durante los días 16 a 20 noviembre por vacaciones de la titular, concesión de subvenciones a vecin@s del municipio para cursos de aprendizaje de euskera con un máximo de 350€/año/uno, concesión de subvenciones para fiestas patronales a las Juntas Administrativas de Aperregi: 900€, Domaikia: 4.468€, Guillerna/Gilierna: 1.045€, Jugo: 500€, aprobación de relaciones de mandamientos de pagos Nº 19 , 20 y 21 correspondientes a obras, servicios, suministros, subvenciones,

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

Administrazio Batzarrei lanetarako diru-laguntzak ematea: Lukianokoari 353,65€, hilerria konpontzeko; Sarriakoari 3.501,31 €, Gizarte Aretoan lanak egiteko, 5.671,20€ Zaroko errota zaharra zaharberritzeko eta, 3.572,28€, Juan Duriña kaleko ikuztegi zaharra konpontzeko; Aperregikoari 422,94 €, herriko argien koadro elektrikoa prest jartzeko; Domaikiakoari 726,44 €, herriko argien koadro elektrikoa prest jartzeko; Jugokoari 556,39 €, herriko argien koadro elektrikoa prest jartzeko; Sarriakoari 6.163,56 €, euri-uren tartea lurperatzeko lanetarako; Ametzaga Zuiakoari 3.841,99 €, Rekalde kalea asfaltatzeko lanetarako; Sarriakoari 447,53 €, Ermita konpontzeko lanetarako eta, 826,55 €, Eliza konpontzeko; Jugokoari 391,50 €, elizan hobekuntza-lanak egiteko; Ametzaga Zuiakoari 1.887,60 € inbentarioa eguneratzeko; Aperregikoari 1.815€, inbentarioa eguneratzeko; Jugokoari 3.775,20 €, inbentarioa eguneratzeko; Lukianokoari 1.960,20 €, inbentarioa eguneratzeko. Kontratu txikien esleipena: E.B.A. SL enpresari Udaletxeko 1. eta 2. solairuetako leihoetako arotzeria eta kristalak aldatzea (*48.875,98 € gehi BEZ); eta* Orain 21 SC enpresari Eskola Agendako unitate didaktikoak egin eta maketatzea. Obra txikietarako baimenak ematea: Ametzaga Zuiako etxebizitza batean fatxada garbitzeko; Murgiako 225/7 lursaileko etxebizitzan tximinia konpontzeko; Murgiako 49/2 lursaileko etxebizitzan teilatua konpontzeko; Bitorianoko 233/2 lursailean kokatutako etxebizitzan terraza eta fatxada konpontzeko; Markinako 370/4 lursaileko etxebizitzan teilaberritzeko; Ametzaga Zuiako 119/1 lursaileko etxebizitzan teilak eta erretenak aldatzeko; Murgiako 296-A/7 lursaileko etxebizitzarako sarbideko zoladura berritzeko; Murgiako 28/2 lursailean kokatutako etxebizitzan hainbat lan egiteko; Sarriako 151/5 lursailean oilategia hartzen duen eraikineko estalkia teilaberritzeko; Ametzaga Zuiako 604/6 lursailean negutegia jartzeko; Bitorianoko 193/2

gastos feria ganadera 2015 y retribuciones del personal del Ayuntamiento mes de octubre por importes de 60.845,58€, 22.380,35€ y 145.771€ respectivamente, concesión de subvenciones para obras a las Juntas Administrativas de Lukiano para la reforma del cementerio: 353,65€, Sarría para obras en la Sala Social: 3.501,31€, para la restauración del antiguo molino de Zaro: 5.671,20€ y el antiguo lavadero de Juan Duriña: 3.572,28€, Aperregi para la puesta a punto del cuadro eléctrico del alumbrado público: 422,94€, Domaikia para la puesta a punto del cuadro eléctrico del alumbrado público: 726,44€, Jugo puesta a punto del cuadro eléctrico alumbrado público: 556,39€, Sarría para las obras soterramiento de un tramo de pluviales: 6.163,56€, Ametzaga Zuia obras de asfaltado de la C/Recalde: 3.841,99€, Sarría para obras de reparación de la Ermita: 447,53€, para el arreglo de la Iglesia: 826,55€, Jugo para obras de mejora en la Iglesia: 391,50€, Ametzaga Zuia para la actualización del inventario: 1.887,60€, Aperregi actualización del inventario: 1.815€, Jugo actualización de inventario: 3.775,20€, Lukiano actualización inventario: 1.960,20€, adjudicación de contratos menores a E.B.A. S.L. la sustitución de la carpintería y vidrios de las ventanas de la 1ª y 2ª planta de la Casa Consistorial por 48.875,98 € más el IVA, a Orain 21 S.C. la realización y maquetación de las unidades didácticas de la Agenda Escolar, concesión de licencias de obras menores para sanear fachada en vivienda situada en Ametzaga Zuia, para arreglo de chimenea en vivienda de parcela 225/7 de Murgia, para arreglo de tejado en vivienda de la parcela 49/2 de Murgia, para arreglo de terraza y fachada de vivienda situada en la parcela 233/2 de Bitoriano, para sustituir teja en vivienda de la parcela 370/4 de Markina, para sustitución de teja y canalones en vivienda de la parcela 119/1 de Ametzaga Zuia, para reformar baño de vivienda situada en la parcela 296-A/7 de Murgia, para renovar el

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

lursailean kokatutako eraikineko estalkia zaharberritzeko; Sarriako 66/5 lursailean kokatutako teilatua konpontzeko. Murgiako 299/7 lursailean familia bakarreko etxebizitza eraikitzeko baimena ematea. Bitorianoko 212/2 lursailean kokatutako eraikinaren estalkia zaharberritzearen azken ziurtapena onartzea. Errekerimendua Arabako Lanketa SL enpresari Murgiako 29/7 lursaileko metalezko itxitura konpon dezan. Bitorianoko 1144/2 lursailean kokatutako etxebizitza handitzeko lanak etetea zuzendaritza fakultatibo berria izendatu arte, oraingoak uko egin izanagatik. Udal-langileei 2012ko abenduko aparteko lansariaren 48 egun ordaintzea. Oroko Andre Mariaren Ikastetxe publikoari baimena ematea Bea-Murgia Plaza 15.12.03an Euskararen eguna ospatzeko erabil dezan eta 15.12.23an kiroldegia Olentzeroren jaia ospatzeko. Mundu Solidario Helburu elkarteari gehienez ere 7.700 €ko diru-laguntza ematea, Diriamba erkidegoan ezgaitasuna duten gazteen inklusio-proiektu baterako. Elurra kentzeko udalaren hortza erabili ezinezko gauza izendatzea eta Giliernako Administrazio Batzarrari lagatzea. 2015eko TMIZren errolda zuzentzea, behin betiko bajen ondorioz zenbatekoak baliogabetzeagatik. Turismo historikoari TMIZn hobaria ematea. Biztanleen udal-erroldan bertan bizi ez diren pertsona atzerritarren bajen deklarazioak. 2015eko larre-errendimenduen eta landa-errentamenduen erroldaren onespena. Udalerriko hainbat herritarri 2015eko OHZren kuotan hobari subjektiboak ematea errentagatik eta familia ugariagatik. Kirol-instalazioen kudeaketa-zerbitzu berriaren eta ikastaroen hasiera-data aldatzea eta 2016.04.01ean ezartzea. Erabilera publikoko 734 mendiko aprobetxamendu berriak (luberritzeak eta txabola eta erlauntzen okupazioak) esleitzeko deialdia. Bigilianoko eustormaren lanen 57.634,39 €ko 1. ziurtapena onartzea. Udalean lanean ari diren langileen (musika-irakasleak barne

pavimento de la zona de acceso a la vivienda de la parcela 29/2 de Murgia, para realizar diversas obras en la vivienda sita en la parcela 28/2 de Murgia, para sustituir la teja de la cubierta del edificio destinado a gallinero de la parcela 151/5 de Sarría, para la instalación de un invernadero en la parcela 604/6 de Ametzaga Zuia, para reforma de cubierta del edificio de la parcela 193/2 de Bitoriano, para el arreglo del tejado del edificio de la parcela 66/5 de Sarría, concesión de licencia para la construcción de una vivienda unifamiliar en la parcela 299/7 de Murgia, aprobación de la certificación final de la reforma de la cubierta del edificio situado en la parcela 212/2 de Bitoriano, requerimiento a Arabako Lanketa S.L. para que repare el cierre metálico de la parcela 29/7 de Murgia, suspensión de obras de ampliación de la vivienda situada en la parcela 1144/2 de Bitoriano hasta el nombramiento del nuevo director facultativo por la renuncia del actual, abono de 48 días de la paga extraordinaria de diciembre/2012 al personal del Ayuntamiento, autorización al Colegio Público Virgen de Oro para utilizar la Plaza Bea-Murgia y el quipo de música municipal para celebrar el día del Euskera el 03.12.15 y el polideportivo para la fiesta del Olentzero el 23.12.15, concesión de una subvención máxima de 7.700€ a Mundu Solidario Helburu/Asociación por un Mundo Solidario para un proyecto de inclusión de jóvenes con discapacidad en la comunidad de Diriamba, declaración como efecto no utilizable la cuchilla de retirada de la nieve municipal y cesión de la misma a la Junta Administrativa de Guillerna/Gilierna, rectificación del padrón del IVTM de 2015 por anulación de importes tras causar bajas definitivas, concesión de bonificación en IVTM de turismo histórico, declaraciones de bajas en el Padrón municipal de habitantes a persona extranjera no residente, aprobación del padrón de rendimientos de pastos, arrendamientos rústicos 2015, concesión de bonificaciones subjetivas por

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

hartu gabe) baimen eta oporrei buruzko 10/2015 Errege Lege Dekretuaren neurriak aplikatzea. Kirol-instalazioen kudeaketa, mantentze eta kontroleko zerbitzua eta kirol-ikastaroak emateko kontratuaren 3. gutun-azala (diru-eskaintza eta formulen bidez balora daitezkeen agiriak) irekitzeko kontratazio-mahaiaren ekitaldiaren eguna 15.12.21ean ezartzea. -

renta y por familia numerosa en la cuota del IBI/2015 a diversos vecin@s del municipio, modificación de la fecha de inicio del nuevo servicio de gestión de las instalaciones deportivas e impartición de cursos estableciendo la misma el 01.04.2016, convocatoria para la adjudicación de los nuevos aprovechamientos del monte de U.P. 734 (roturaciones y ocupaciones con chabolas y colmenas), aprobación de la 1ª certificación de las obras del muro de contención de Biguillano por importe de 57.634,39€, aplicación de las medidas del R.D. ley 10/2015 referentes a permisos y vacaciones al personal al servicio del Ayuntamiento excluidos los profesores de música y concreción de la fecha de celebración del acto de la mesa de contratación para la apertura del sobre nº 3 (oferta económica y documentos valorables por fórmulas) del contrato del servicio de gestión, mantenimiento y control de instalaciones deportivas e impartición de cursos deportivos para el 21.12.15.-

Udalbatza jakinaren gainean geratu da eta honako dekretu hauek berretsi ditu: 475.a, Kirol-instalazioen kudeaketa, mantentze eta kontroleko zerbitzua eta kirol-ikastaroak emateko kontratuaren hasiera-data aldatzen duena; 476.a, erabilera publikoko 734. Mendiko aprobetxamenduak esleitzeko baldintzak eta deialdia onartzearena; 478.a, Udalean lanean ari diren langileen inguruko 10/2015 Errege Lege Dekretuaren neurriak aplikatzearena; eta 480.a, kirol-instalazioen kontratuaren 3. gutun-azala irekitzeko kontratazio-mahaiaren ekitaldiaren eguna ezartzen duena.

La Corporación se da por enterada y ratifica los Decretos Nº 475 que modifica la fecha de inicio del contrato de gestión, mantenimiento y control de acceso a las instalaciones deportivas e impartición de cursos deportivos, Nº 476 de aprobación condiciones y convocatoria para adjudicar los aprovechamientos en el monte de U.P. 734, Nº 478 de aplicación de las medidas contenidas en el R.D. ley 10/2015 al personal al servicio del Ayuntamiento y Nº 480 que señala la celebración del acto de la mesa de contratación para la apertura del sobre Nº 3 del contrato de instalaciones deportivas.

3.- POSTA OFIZIALA.

3.1.- Arabako Foru Aldundia:

- Mendi zerbitzuak Gestión Forestal Frías enpresari esleitutako aprobetxamenduko motzondo-kontaketari eta amaierako azterketari buruzko akta

3.- CORRESPONDENCIA OFICIAL.

3.1.- Diputación Foral de Álava:

- Montes remite acta de contada en blanco y reconocimiento final del aprovechamiento adjudicado a Gestión

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

(elurrak botatako zuhaitzak) bidali eta udalaren jabetzako mendian baso-aprobetxamenduetarako hainbat baimen (ehiza-barrutia, egurra egiteko zuhaitzak seinaleztatzea, erlauntzak, luberritzeak, okupazioak/2015) igorri ditu.

- Gazteriaren Foru Erakundeak gazteei zuzendutako ekintzetarako diru-laguntza eman dela jakinarazi du, hots, 4.000 €.

- Diru-bilketako zerbitzuak zordunen kaudimen ezagatiko hutsegiteen deklarazioa bidali eta 2015eko urriko diru-bilketari dagokion Udalaren aldeko ordainketa-agindua jakinarazi du.

- Toki Administrazio eta Lurralde Oreka sailak 2016ko TEFFFren aurreikuspenaren berri eman du: *1.109.051,10 €.*

- Euskara, Kultura eta Kirol sailak 2015eko musika-prestakuntza eta kultura-ekintzei buruzko programarako diru-laguntzen eskabideei buruzko dokumentazioa eskatu du.

- Ogasun, Finantza eta Aurrekontu sailak honako hauek bidali ditu: herriko hainbat elkarte zerga-betebeharrekin egunean daudela egiaztatzeko Udalak eskatutako ziurtagiriak, 2015eko EJZren matrikulari buruzko txostena eta aldatutako kuoten zerrenda.

- Ingurumen sailak hondakin zinegetikoak biltzeko sarea ezartzearen berri eman du eta Zuian Murgiako industrialdean kokatzea proposatu du, eta Ingurumen eta Biodibertsitate zerbitzuak arau subsidiarioen 2. aldaketaren alde baina baldintzekin egindako ingurumen-txosten estrategikoa bidali du.

- Gizarte eta Erakunde Harremanen zerbitzuak Emakumeenganako Indarkeriaren aurkako nazioarteko eguna ospatzeari buruzko gutuna bidali du.

- Nekazaritza sailak, Zuiako udalerrian lehen eta bigarren mailako

Forestal Frías.(arbolado derribado por nieve) y remite una serie de autorizaciones para aprovechamientos forestales en el monte titularidad del Ayuntamiento (coto de caza, señalamiento de arbolado para fogueras, colmenas, roturas, ocupaciones/2015).

- Instituto Foral de Juventud comunica la concesión de una subvención por importe de 4.000€ para las actividades dirigidas a la juventud año 2015.

- Recaudación Ejecutiva remite declaración de fallidos por insolvencia de deudores y comunica orden de pago a favor del Ayuntamiento correspondiente a la recaudación de octubre/2015.

- Administración Local y Equilibro Territorial informa la previsión del FFOFEL 2016: 1.109.051,10€.

- Euskera, Cultura y Deportes requiere documentación relacionada con las solicitudes de subvenciones para programa de formación musical y actividades culturales 2015.

- Hacienda. Finanzas y Presupuestos remite los certificados de diversas Asociaciones locales de estar al corriente en sus obligaciones tributarias solicitados por el Ayuntamiento, remite informe sobre la matrícula del IAE/2015 y la relación de las cuotas modificadas

- Medio Ambiente informa sobre la implantación de la red para la recogida de residuos cinegéticos y en Zuia proponen ubicarlo en la zona industrial de Murgia y remite informe ambiental estratégico favorable sujeto a condiciones de la 2ª modificación de las NNSS elaborado por el Servicio de Medio Ambiente y Biodiversidad.

- Servicio de Relaciones Sociales e Institucionales remite carta en relación con la celebración del día internacional contra la Violencia hacia las Mujeres.

- Agricultura remite la relación de ganaderos y agricultores a título de

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
🖂 azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

jarduera gisa alta emandako abeltzain eta nekazarien zerrenda bidali du.

- Gizarte Zerbitzuek jakinarazi dute Arabako gizarte-zerbitzuen mapa eta Plan Estrategikoa egiteari buruzko informazioa emateko hitzaldia egingo duela jakinarazi du.

- Miñoien zerbitzuak Markinako Alday kalearen inguruan kontrolik gabe dauden txakurrei buruzko txostena bidali du.

3.2.- Eusko Jaurlaritza:

- Hezkuntza, Hizkuntza Politika eta Kultura sailak: euskaren nazioarteko egunari buruzko informazioa bidali du; Euskal Pilotaren 2016-2020ko Plan berria egiten ari direla jakinarazi du; Gazteria eta Kirol zuzendaritzak antolatutako Auzolandegiei buruzko informazio bidali du; OAMIPen gimnasioa birgaitzeko, estalitako ataripean, heziak kentzeko eta haur-gelen inguruan aurreikusita dauden lanen CDa eta ale bat igorri du; liburutegian irakurmena sustatzeko 1.452 €ko diru-laguntza eman dela jakinarazi du; eta korporazio-identitateko eskuliburua igorri du.

- Osasun sailak: Euskadin jarduera fisikoa garatzeko *Mugiment* izeneko programa martxan jarriko dela jakinarazi du; igerilekuetako ostalaritza-lokala EAEko elikadura-establezimenduen erroldan inskribatzeko datuak eta Osakidetzaren eta Udalaren artean herriko Osasun Zentroaren mantentze eta erabilerari buruz sinatutako hitzarmenari 2015ean gehitutako klausula bidali ditu.

- Enplegu eta Gizarte Politika sailak Euskoregite plataformari buruzko informazioa bidali du.

- Ingurumen eta Lurralde Politika sailak esteka baten berri eman du, non Gorbeia Kontserbazio Bereziko Eremu (KBE) izendatzeari aurkeztutako alegazioen txostena eskuragarri dagoen.

actividad principal y secundaria dados de alta en el municipio de Zuia.

- Servicios Sociales comunica la celebración de una charla informativa sobre la elaboración del mapa de servicios sociales en Araba y el Plan Estratégico.

- Servicio de Miñones remite informe sobre perros incontrolados en la zona de la C/Alday de Markina.

3.2.- Gobierno Vasco:

- Educación, Política Lingüística y Cultura remite información sobre el día internacional del euskera, comunica la elaboración del nuevo Plan de Pelota vasca 2016-2020, informa sobre los Campos de Trabajo organizados por la dirección de Juventud y Deportes, remite CD y un ejemplar de la obra de rehabilitación de gimnasio, porche cubierto, eliminación de barreras y aulas infantiles previstas realizar en el CPVO, comunica la concesión de una subvención de 1.452€ para la promoción de la lectura en la biblioteca y remite manual de identidad corporativa.

- Sanidad remite comunicación sobre la puesta en marcha del programa para el desarrollo de la actividad física en Euskadi denominado Mugiment, remite datos de inscripción del local de hostelería de las piscinas en el censo de establecimientos alimentarios de la CAPV y cláusula adicional 2015 al convenio suscrito entre Osakidetza y Ayuntamiento sobre mantenimiento y uso de Centro de Salud Local

- Empleo y Políticas Sociales remite información sobre la plataforma Euskoregite

- Medio Ambiente y Política Territorial informa del link en que se encuentra disponible el informe de las alegaciones presentadas a la designación del Gorbeia como Zona de Especial Conservación (ZEC).

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

- Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun sailak jakinarazi du ez dagoela ados, eustormaren lanak direla-eta, Bigilianoko goi-tentsioko linea elektrikoaren euskarriaren inguruan Udalak burututako jarduketarekin.

3.3- EUDEL-Euskadiko Udalen Elkartea:

- Udalitz akordio berriaren inguruan beste negoziazio-mahai bat bilduko dela jakinarazi du, eta bertan ELA-STV, LAB, CCOO eta UGT izango direla.
- Abenduaren 3an ospatuko den Euskararen Nazioarteko Egunari buruzko deklarazioa bidali du.
- 15.12.15erako aurreikusitako *"Barnetegi tecnológico"* izeneko prestakuntza-saioari buruzko eta 15.12.15eko Basqueskola harrera-jardunaldiari buruzko informazio bidali du.
- Berdintasunaren alorreko Berdinbidean zerbitzua abian jarri dela jakinarazi du.

3.4.- Gobernuaren Ordezkariordetza:

- Abenduaren 20ko hauteskunde nagusietan lagunduko duten pertsonei buruzko informazioa bidali du.
- Hauteskunde nagusiak direla-eta, bilera baterako deia egin die idazkariei.
- Aurrekontuan ezohiko kredituak eta kreditu gehigarriak esleitzen dituen eta enplegu publikoaren arloko eta ekonomia suspertzeko beste neurri batzuk onartzen dituen irailaren 11eko 10/2015 Errege Lege Dekretuan ezarritako neurriak udal-langileei aplikatzeari buruzko informazioa eskatu du.

3.5.- Epaitegiak:

- Vitoria-Gasteizko Administrazioarekiko Auzien 3. Epaitegiak, Erabiltzaile batek ur-horniduraren instalazioan matxura egoteagatik bidalitako tasaren zenbateko handiaren aurka jarritako

- Desarrollo Económico y Competitividad comunica la disconformidad con la actuación realizada respecto al apoyo de línea eléctrica de alta tensión de Biguillano con motivo de las obras del muro de contención por el Ayuntamiento.

3.3- Asociación de Municipios Vascos-EUDEL:

- Informa de la celebración de la nueva mesa de negociación en relación al nuevo acuerdo Udalhitz con la participación de ELA-STV, LAB, CCOO y UGT.
- Remite declaración sobre el Día Internacional del Euskera, el próximo 3 de diciembre.
- Remite información de la sesión formativa "Barnetegi tecnológico" prevista para el día 15.12.15 y sobre la jornada de acogida Basqueskola el 17.12.15.
- Informa de la puesta en marcha del servicio en materia de igualdad Berdinbidean

3.4.- Subdelegación del Gobierno:

- Remite información del personal colaborador en las elecciones generales del 20 diciembre.
- Convoca a una reunión a l@s Secretari@s con motivo de las elecciones generales.
- Solicita información sobre la aplicación de las medidas adoptadas en el R.D. ley 10/2015 de 1 de septiembre referente a concesión de créditos extraordinarios y suplementos en el presupuesto y medidas en materia de empleo público, al personal del Ayuntamiento.

3.5.- Juzgados y Tribunales:

- Contencioso-Administrativo Nº 3 de Vitoria-Gasteiz reclama expediente relativo al recurso Proced. Abreviado Nº interpuesto por un contribuyente de la tasa de abastecimiento contra Decreto de

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

errekurtsoa onartzen ez duen Alkatetzaren 218/2015 Dekretuaren aurka errekurtso-egile horrek jarritako errekurtsoaren Prozedura Laburtuaren inguruko espedientea eskatu du.

- Zuiako Erregistro Zibilak herritar baten izen-aldaketa jakinarazi du.

4.- UDALETXEKO BEHE-SOLAIRUA BERRITZEKO LANETAN EGINDAKO ALDAKETEI BURUZKO TXOSTENA.

Alkateak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, Udaletxeko behe-solairua berritzeko, higiezineko berokuntza-sistema aldatzeko eta igogailua jartzeko proiektua idatzi eta lanak egiteko kontratuaren inguruan Raúl Pérez-Dañobeitia arkitekto zuzendariak eta Juan Ruiz Cuevas arkitekto tekniko ikuskariak 2015eko azaroaren 6an egindako txostenaren berri eman du. Txosten horretan egun horretara arte lanetan egindako aldaketak zehazten dira, aurreikusi ez diren baina ezinbestez egin behar diren lanak eta aurreikusi ez baina egitea oso komenigarriak direnak bereiziz, eta horien zenbatekoa 21.027,99 € gehi BEZ izanik. Era berean, egin behar izan ez diren baina proiektuan aurreikusi ziren lanak zehazten dituen atal bat barne hartu dute, horien zenbatekoa 1.650,80 € gehi BEZ izanik.

Bestalde, idazkariak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, horren inguruan egindako txostenaren berri eman du, zeinetan azaltzen den ez zaiola jarraitu dagokion kontratuan egindako aldaketak burutzeko legez ezarritako prozedurari. Bere aburuz, organo eskudunak legeztatu behar ditu, eta dagokigun honetan, Udalbatza litzateke. Gaineratu du kontuan izanda aldaketa horiek kontratistak egin

Alcaldía Nº 218/2015 que desestima el recurso interpuesto contra una tasa de agua de elevado importe por avería en la acometida privada y posteriormente remite sentencia desestimando el mismo y dando la razón al Ayuntamiento.

- Registro Civil de Zuia comunica cambio de nombre de vecina.

4.- INFORME DE LAS MODIFICCIONES EJECUTADAS EN LAS OBRAS DE REFORMA DE LA PLANTA BAJA DE LA CASA CONSISTORIAL.

El Alcalde, reiterando lo expuesto en la comisión informativa da cuenta del informe emitido por D. Raúl Pérez-Dañobeitia y D. Juan Ruiz Cuevas como Arquitecto director y Arquitecto técnico inspector del contrato de Redacción del proyecto y Ejecución de las obras de Reforma de la planta baja de la Casa Consistorial, la sustitución del sistema de calefacción del inmueble e instalación de elevador, de fecha 6 de noviembre 2015, en el que detallan las modificaciones ejecutadas en las obras hasta esa fecha, diferenciando entre trabajos no previstos cuya ejecución es obligada y trabajos no previstos cuya ejecución se considera muy aconsejable, cuyo importe asciende a 21.027,99€ más IVA; igualmente incluyen un apartado en el que detallan trabajos previstos en proyecto y cuya ejecución no ha sido necesaria, cuyo importe asciende 1.650,80€ más IVA.

La Secretaria, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa, da cuenta del informe emitido al respecto, en el que pone de manifiesto que no se ha seguido el procedimiento legalmente establecido para llevar a cabo las modificaciones ejecutadas en el contrato en cuestión y entiende que deben ser regularizadas por el órgano competente que en este caso es el Pleno, añadiendo que teniendo en cuenta que

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

dituela, hark Udalaren kalte-ordaina jasotzeko eskubidea duela, bidegabeko aberastearen printzipioari jarraiki. Horretarako, udalbatzak dagokion gastua onartu beharko du, hau da, 25.443,67 € (BEZ barne).

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

LEHENENGOA.- Udaletxeko behe-solairua berritzeko, higiezineko berokuntza-sistema aldatzeko eta igogailua jartzeko proiektua idatzi eta lanak egiteko kontratuan egindako aldaketak onartzea, obraren zuzendaritza fakultatiboak egin eta aurrez aipatu den txostenean jasotakoaren arabera.

BIGARRENA.- 25.443,67 euroko gastua onartzea, 2015eko gastuen aurrekontuko 933.622.001 kontu-sailaren kargura.

HIRUGARRENA.- Unai Gutierrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordez ari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren jarduketa guztiak egin ditzan udalaren izenean eta ordezkaritzan.

4.- UDALETXEKO BEHE-SOLAIRUA BERRITU, BEROKUNTZA SISTEMA ALDATU ETA IGOGAILU JARTZEKO LANEN PROIEKTUA IDATZI ETA HORIEK EGITEKO KONTRATUAREN 4. ZIURTAPENA.

Alkate-udalburuak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, Udaletxeko behe-solairua berritzeko, berokuntza ordezkatzeko eta igogailua jartzeko proiektua idatzi eta lanak egiteko

dichas modificaciones han sido ejecutadas por el contratista, éste tiene derecho a ser indemnizado por el Ayuntamiento en virtud del principio de enriquecimiento injusto, para lo cual habrá el Pleno habrá de aprobar el gasto correspondiente que entiende asciende a 25.443,67€ IVA incluido.

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

PRIMERO.- Aprobar las modificaciones ejecutadas en el contrato de redacción del proyecto de ejecución y la ejecución de las obras de Reforma de la planta baja de la Casa Consistorial de Zuia, la sustitución del sistema de calefacción del inmueble y la instalación de elevador, conforme consta en el informe emitido por la dirección facultativa de la obra a que se ha hecho referencia con anterioridad.

SEGUNDO.- Aprobar el gasto por importe de 25.443,67 euros, con cargo a la partida 933.622.001 del presupuesto de gastos 2015.

TERCERO.- Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento realice cuantas actuaciones sean precisas en ejecución de este acuerdo.

5.- 4ª CERTIFICACIÓN DEL CONTRATO DE REDACCIÓN DE PROYECTO Y EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE REFORMA DE LA PLANTA BAJA DE LA CASA CONSISTORIAL, SUSTITUCIÓN DE CALEFACCIÓN E INSTALACIÓN DE ELEVADOR.

El Sr. Alcalde-Presidente, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa propone aprobar la 4ª Certificación de las obras del contrato de redacción de Proyecto y ejecución de las Obras de Reforma de la

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

Raúl Pérez-Dañobeitia arkitekto zuzendari jaunak eta horien arkitekto tekniko ikuskaria den Juan Ruiz-Cuevas jaunak egindako 178.205,53 €ko 4. ziurtapena onartzea proposatu du.

planta baja de la Casa Consistorial, sustitución de calefacción e instalación de elevador, expedida por el Arquitecto director D. Raúl Pérez-Dañobeitia y el Arquitecto técnico inspector D. Juan Ruiz Cuevas, cuyo importe asciende a 178.205,53€ IVA incluido.

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

LEHENENGOA.- Aipatu ziurtapena onartzea.

PRIMERO.- Aprobar la citada certificación.

BIGARRENA.- Ziurtapen hori ordaintzea, Baldintza administratiboen pleguan xedatutakoarekin bat.

SEGUNDO.- Proceder al abono de la misma conforme a lo dispuesto en el Pliego de cláusulas administrativas.

6.- KREDITU TRANSFERENTZIEN BIDEZ AURREKONTUA ALDATZEKO ESPEDIENTEA.

6.- EXPEDIENTE DE MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA MEDIANTE TRANSFERENCIA DE CRÉDITOS.

Alkate-udalburuak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, programa ezberdin bitartez aurrekontua aldatzen duen espedientea onartzea eta Aldundiak emandako diru-laguntza baten bidez kreditua bideratzea proposatu du.

El Sr. Alcalde-Presidente, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa propone aprobar el expediente de modificación presupuestaria mediante transferencia entre distintos programas y la habilitación de crédito con una subvención concedida por Diputación.

Indarrean dagoen udal-aurrekontuko Gastuen Egoerako partiden (3.a) arteko Kreditu Transferentziei eta Kredituak Egokitzeari (2.a) buruzko aurrekontu-aldaketaren espedientea IKUSIRIK.

VISTO el expediente de modificación presupuestaria relativo a Transferencias de Crédito entre partidas del Estado de Gastos del vigente Presupuesto municipal (Nº 3) y Habilitación de Créditos (Nº 2).

Idazkari-kontuhartzaileak jakinarazi duenaren arabera, espedienteak Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzko 3/2004 Foru Arauaren 29. eta 31. artikuluan agindutako baldintzak eta Aurrekontua Gauzatzeko Udal Arauaren 14. eta 15. artikuluetan ezarritakoa betetzen dituela KONTUAN HARTUTA.

CONSIDERANDO que según informa la Secretaria- Interventora, el expediente está ajustado a los requisitos exigidos por los artículos 29 y 31 de la Norma Foral 3/2004, Presupuestaria de las Entidades locales, y a lo establecido en los artículos 14 y 15 de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria.

Udalbatzak honako hau ERABAKI

La Corporación por unanimidad

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

DU aho batez:

LEHENENGOA.- 3. zk.ko Kreditu Transferentzia eta 2. zk.ko Kredituaren Egokitzapena barne hartzen dituen indarreko aurrekontuaren aldaketa onartzea, horiek honako hauek izanik:

KREDITU TRANSFERENTZIEN PROPOSAMENA

ACUERDA:

PRIMERO.- Aprobar de la modificación presupuestaria del vigente presupuesto que incluye la Transferencia de Crédito Nº 3 y la Habilitación de crédito Nº 2 que a continuación se relacionan:

PROPUESTA DE TRANSFERENCIAS DE CREDITO

Gutxitu beharreko Gastuen Egoera-orriko partidak:

Partida	**Izena**	**Hasierako kred.**	**Gutxitzea**
150.623.020	Makinak, instalazioak eta treneria	9.044,10	7.380,79
231.480.000	Behar duten familientzako diru-laguntzak	743,85	743,85

Kredituko bajak guztira.................................... 8.124,64

Areagotu beharreko Gastuen Egoera-orriko partidak:

Partida	**Izena**	**Hasierako kred.**	**Gehikuntza**
1532.601.000	V2 eta Domingo de Sautu kaleetako beheraguneak egitea	0	7.380,79
231.211.000	Eguneko Arretako Landa Zentroaren mantentzea	799,13	743,85

Kredituaren handitzeak guztira 8.124,64

Partidas del Estado de Gastos a minorar:

Partida	**Denominación**	**Créd. inicial**	**Minoración**
150.623.020	Maquinaria, instalaciones y utillaje	9.044,10	7.380,79
231.480.000	Subvenciones familias necesitadas	743,85	743,85

Total bajas de crédito 8.124,64

Partidas del Estado de Gastos a incrementar:

Partida	**Denominación**	**Créd. inicial**	**Incremento**
1532.601.000	Ejecución rebajes C/V2 y Domingo de Sautu	0	7.380,79
231.211.000	Mantenimiento Centro Rural Atención Diurna	799,13	743,85

Total aumentos de crédito 8.124,64

Kreditu-gehikuntzen guztizkoa eta egindako gutxitzeak berberak dira.

KREDITUA EGOKITZEKO PROPOSAMENA

El total de aumentos de créditos es igual a las minoraciones practicadas.

PROPUESTA DE HABILITACIÓN DE CRÉDITO

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

Diru-sarreren egoera

Kreditua sortzen duen sarrera Gizarte Ongizatearen Foru Erakundearen 4.342,88 €ko diru-laguntza da.

Estado de Ingresos

El ingreso que genera crédito es la subvención del Instituto Foral de Bienestar Social por importe de 4.342,88 €

Sarreren partida	Hasierako kred.	Gehikuntza	Guztizko kred.
42050 EALZ Mantentzeko diru-laguntza.	0	4.342,88	4.342,88

Sarreretan gehitutako guztizko zenbatekoa…………….. 4.342,88

Gastuen egoera

Gastuen partida	Hasierako kred.	Gehikuntza	Guztizko kred.
231.211.000 EALZ mantentzea	1.542,98	4.342,88	5.885,85

Egokitutako kredituen guztizko zenbatekoa ……….…………..… 4.342,88

Partida de Ingresos	Créd.Inicial	Aumento	Créd.total
42050 Subvenc. mantent. CRAD	0	4.342,88	4.342,88

Total importe aumento en ingresos……….……………..... 4.342,88

Estado de Gastos

Partida de Gastos	Créd.Inicial	Aumento	Créd.total
231.211.000 Mantenimiento CRAD	1.542,98	4.342,88	5.885,85

Total importe créditos habilitados……….…………..… 4.342,88

Egokitzapenen guztizkoa eta eskuratutako kredituen zenbatekoa berbera da.

El total de las habilitaciones es igual al importe de los créditos obtenidos.

BIGARRENA.- Ebazpen hau irmoa, betearazlea eta izapiderik behar ez duena izanik, kontu-hartzailetzak dagozkion aldaketak egin ditzala Erakundearen Aurrekontuko Gastuen Egoeran, horien ondorioak berehalakoak izango direlarik.

SEGUNDO.- Siendo esta resolución firme y ejecutiva sin necesidad de más trámites, procédase por Intervención a efectuar las modificaciones del Estado de Gastos e Ingresos del Presupuesto de la Entidad con efectos inmediatos.

7.- ESKEINTZEN SAILKAPENA ETA KIROL INSTALAZIOAK KUDEATU, MANTENDU ETA HORRETARAKO SARBIDEA KONTROLATZEKO, KIROL JARDUEREN IKASTAROAK

7.- CLASIFICACIÓN DE OFERTAS Y REQUERIMIENTO AL LICITADOR PROPUESTO COMO ADJUDICATORIO DEL SERVICIO DE GESTIÓN, MANTENIMIENTO Y CONTROL DE ACCESOS DE

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

EMATEKO ETA UDALERRIAN ENPLEGUA SUSTATZEKO ZERBITZUAREN ESLEIPENDUN IZENDATUTAKO LIZITATAZAILEARI ERREKERIMENDUA.

Palatuko kirol-instalazioak (igerilekuak barne) eta Jai Alai pilotalekua kudeatu, mantendu eta horietarako sarbidea kontrolatzeko, kirol-jardueren ikastaroak emateko eta udalerrian enplegua sustatzeko zerbitzuaren kontratazioa esleitzeko izapidetzen ari den espedientea AZTERTUTA, ondorengo aurrekariak daude:

Udalak, 2015eko urriaren 8an egindako bilkuran, Palatuko kirol-instalazioak eta Jai Alai pilotalekua mantendu, kudeatu eta bertara sartzeko, kirol-jardueren ikastaroak emateko eta udalerrian enplegua sustatzeko zerbitzuaren esleipena kontratatzeko espedientea onartu zuen, prozedura ireki bidez, eskaintza onuradunari eta hainbat esleipen-irizpideren eta aipatu kontratua arautzen duten Baldintza Administratibo eta Teknikoen Pleguen arabera.

Lizitazio-iragarkia Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialaren 2015.10.28ko 126. zk.ko alean eta kontratatzailearen profilean argitaratu ziren.

IKUSIRIK espedientean jasotako hainbat proposamen aurkeztu direla lizitazio-epean eta honako hauek direla:

DISPORT EKI S.L.
AITEKO-MANAGEMENT S.L.
BPXPORT KIROL ZERBITZUAK S.L.U.
KULTURBIDE GESTIÓN SOCIOCULTURAL S.L.

INSTALACIONES DEPORTIVAS, IMPARTICIÓN DE CURSOS DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS Y FOMENTO DEL EMPLEO EN EL MUNICIPIO.

EXAMINADO el expediente que se tramita para adjudicar la contratación del Servicio de Gestión, mantenimiento y control de accesos de las Instalaciones deportivas municipales de Palatu (incluidas piscinas) y Frontón Jai-Ala, la impartición de cursos de actividades deportivas y el fomento del empleo en el municipio, resultan los siguientes antecedentes:

El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 8 de octubre de 2015 aprobó el expediente de contratación para la adjudicación del servicio de Mantenimiento, gestión, control de accesos de las instalaciones deportivas municipales de Palatu y Frontón Jai Alai, la impartición de cursos de actividades deportivas y el fomento del empleo en el municipio, mediante procedimiento abierto, oferta más ventajosa, varios criterios de adjudicación y los Pliegos de Cláusulas Administrativas y Técnicas reguladores del citado contrato.

El anuncio de licitación se publicó en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava Nº 126 de fecha 28.10.2015 y perfil del contratante.

VISTO que durante el plazo de licitación se han presentado las proposiciones que constan en el expediente y son las siguientes:

DISPORT EKI S.L.
AITEKO-MANAGEMENT S.L.
BPXPORT KIROL ZERBITZUAK S.L.U.
KULTURBIDE GESTIÓN SOCIOCULTURAL S.L.

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

IKUSIRIK 2015.11.13an kontratazio-mahaiak lizitatzaileek aurkeztutako dokumentazioa sailkatu zuela eta egokitzat jo zuela lau enpresen dokumentazioa (erantzukizunpeko adierazpena).

VISTO que con fecha 13.11.2015 la Mesa de contratación procedió a calificar la documentación presentada por los licitadores, considerando correcta la documentación presentada por las cuatro empresas (declaración responsable).

IKUSIRIK 2015.11.24an formula bidez baloratu ezinezko irizpideei buruzko 2. gutun-azaleko dokumentazioa irekitzea helburu zuen mahai-kontratazioa eratu zela, eta horretan, lizitatzaile guztiak onartuta zeudela aitortu ondoren, dokumentazio teknikoa gainetik irakurri eta kirolean espezializatutako teknikari bati bideratzea erabaki zela.

VISTO que con fecha 24.11.2015 se constituyó la Mesa de Contratación que tenía como objeto la apertura de la documentación incluida en el Sobre Nº 2, relativa a criterios no valorables mediante fórmulas (mejoras y programa de actividades), en la que tras declarar que estaban admitidos todos los licitadores, se procedió a la lectura somera de la documentación técnica y se acordó dar traslado de la misma a un técnico especialista en deportes.

IKUSIRIK 15.02.12an 3. zk.ko gutun-azalean formulen bitartez ebalua daitekeen dokumentazioa irekitzeko kontratazio-mahaia eratu zela, eta horren aurretik, 2. zk.ko gutun-azaleko dokumentazio teknikoaren balorazioa jakinarazi zela, puntuazio hori honako hau izanik:

VISTO que con fecha 21.12.2015 se constituyó la Mesa de Contratación que tenía como objeto la apertura de la documentación incluida en el Sobre Nº 3, relativa a criterios evaluables mediante fórmulas, procediéndose con carácter previo a ello, a dar cuenta de la valoración de la documentación técnica del Sobre Nº 2, cuya puntuación a continuación se detalla:

Lizitatzaileak	**Proposamen Teknikoa**		**Puntuazioa guztira**
	Jarduera-programa: gehienez 20 puntu.	**Hobekuntzak: gehienez 10 puntu.**	
DISPORT EKI S.L.	13,13	6,58	**19,71**
AITEKOMANAGEMENT S.L.	15,85	5,37	**21,22**
BPXPORT S.L.U.	19,90	6,89	**26,79**
KULTURBIDE S.L.	11,08	2,67	**13,75**

Licitadores	**Propuesta Técnica**		**Puntuación total**
	Programa de actividades: Máximo 20 puntos	**Mejoras: máximo 10 puntos**	
DISPORT EKI S.L.	13,13	6,58	**19,71**
AITEKOMANAGEMENT S.L.	15,85	5,37	**21,22**

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

BPXPORT S.L.U.	19,90	6,89	**26,79**
KULTURBIDE S.L.	11,08	2,67	**13,75**

Ondoren, 3. gutun-azala ireki zen, balorazioa honako hau izan zelarik:

A continuación se procedió a la apertura de los Sobres Nº 3, resultando la siguiente valoración:

Lizitatzaileak	**Zerbitzuen prezioa gehienez 30 ptu.**	**Ikastaroaren prezioa unitarioa gehienez 10 ptu.**	**Erroldatutako langileen kontratazioa gehienez 10 ptu.**	**Guztira**
Disport Eki S.L.	26,98	10	9,54	**46,52**
Aitekomanagement S.L.	26,24	9,79	10	**46,03**
BPXport S.L.U.	30	9,96	0	**39,96**
Kulturbide S.L.	26,50	9,89	0	**36,39**

Licitadores	**Precio servicios max. 30 ptos.**	**Precio unitario curso máx. 10 ptos.**	**Contratación personal empadronado máx. 10 ptos.**	**Total**
Disport Eki S.L.	26,98	10	9,54	**46,52**
Aitekomanagement S.L.	26,24	9,79	10	**46,03**
BPXport S.L.U.	30	9,96	0	**39,96**
Kulturbide S.L.	26,50	9,89	0	**36,39**

Azkenik, irizpide teknikoei (2. gutun-azala) eta formulen bidez ebalua daitezkeenei (3. gutun-azala) zegokien guztizko puntuazioa batu eta ondorengo emaitza atera zen, beherakako hurrenkeran:

Finalmente se procedió a sumar la puntuación total correspondiente a los criterios técnicos (Sobre Nº 2) y evaluables mediante fórmulas (Sobre Nº 3) obteniéndose el siguiente resultado por orden decreciente:

Lizitatzaileak	**Proposamen Teknikoa**	**Proposamen ekonomikoa / ordu**	**Puntuazioa guztira**
Aitekomanagemente S.L.	21,22	46,03	**67,25**
BPXport S.L.U.	26,79	39,96	**66,75**
Disport Eki S.L.	19,71	46,52	**66,23**
Kulturbide S.L.	13,75	36,39	**50,14**

Licitadores	**Propuesta Técnica**	**Proposición económica / horas**	**Puntuación Total**
Aitekomanagemente S.L.	21,22	46,03	**67,25**
BPXport S.L.U.	26,79	39,96	**66,75**
Disport Eki S.L.	19,71	46,52	**66,23**
Kulturbide S.L.	13,75	36,39	**50,14**

Lortutako emaitzekin bat, kontratua Eraikuntza AITEKOMANAGEMENT S.L. enpresari esleitzeko proposamena egin zuen

De acuerdo con los resultados obtenidos, la Mesa de Contratación realizó propuesta de adjudicación a favor de

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

Kontratazio Mahaiak.

Erantsitako dokumentazioa aztertu eta horrekin bat, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Testu Bategina onartu zuen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren 151. artikuluan eta Bigarren Xedapen Gehigarrian ezarritakoari jarraiki,

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

LEHENENGOA.- Kontratu honen xede den kontratazio-prozeduran egindako lizitazio-egintzak baliozkotzat jotzea.

BIGARRENA.- Kontratazio Mahaiak Lizitatzaileek aurkeztutako proposamenak Kontratazio Mahaiaren proposamenaren arabera sailkatzea, ondorengo hurrenkera beherakorrean:

AITEKOMANAGEMENT S.L..

Examinada la documentación que la acompaña y de acuerdo con la misma y de conformidad con lo establecido en el artículo 151 y la Disposición Adicional Segunda 2. del Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto Refundido la Ley de Contratos del Sector Público,

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

PRIMERO.- Declarar válidos los actos licitatorios efectuados en el procedimiento de contratación objeto del presente.

SEGUNDO.- Clasificar las proposiciones presentadas por los licitadores, atendiendo la propuesta llevada a cabo por la Mesa de Contratación, de conformidad con el siguiente orden decreciente:

Lizitatzaileak	**Proposamen Teknikoa**	**Proposamen ekonomikoa / ordu**	**Puntuazioa guztira**
Aitekomanagement S.L.	21,22	46,03	**67,25**
BPXport S.L.U.	26,79	39,96	**66,75**
Disport Eki S.L.	19,71	46,52	**66,23**
Kulturbide S.L.	13,75	36,39	**50,14**

Licitadores	**Propuesta Técnica**	**Proposición económica / horas**	**Puntuación Total**
Aitekomanagement S.L.	21,22	46,03	**67,25**
BPXport S.L.U.	26,79	39,96	**66,75**
Disport Eki S.L.	19,71	46,52	**66,23**
Kulturbide S.L.	13,75	36,39	**50,14**

HIRUGARRENA.- Diru-eskaintzarik onuradunena aurkeztu duen AITEKOMANAGEMENT SL jakinarazte eta eskatzea, hamar egun baliodunetan, errekerimendua jaso eta biharamunetik aurrera, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Testu Bategineko 146.1. artikuluak aipatzen dituen aurretiazko baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duen

TERCERO.- Notificar y requerir a AITEKOMANAGEMENT S.L., licitador que ha presentado la oferta económicamente más ventajosa, para que presente, en el plazo de diez días hábiles a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, la documentación justificativa del cumplimiento de los requisitos previos a

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

dokumentazioa aurkez dezala, eta baita honako hauek ere: zerga-betebeharrekin eta gizarte-segurantzarenekin egunean dagoela, behin betiko bermea eratu izana eta Ekonomia Jardueren gaineko Zergan altan dagoela egiaztatzen duena, lizitazio-iragarkiaren gastuaren ordainagiria, aseguru-polizaren kopia eta kontratatzeko gai dela edo Klausula Administratiboen Pleguan xedatutakoaren arabera kontratua gauzatzeko erabili edo atxikitzeko agindutako baliabideak dituela egiaztatzen duten beste edozein agiri.

que hace referencia el artículo 146.1 del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, así como la justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de obligaciones tributarias y con la seguridad social, de haber constituido la garantía definitiva, estar dado de alta en el Impuesto de Actividades Económicas, justificante de abono del gasto de los anuncios de licitación, copia de la póliza de seguros y cualesquiera otros documentos acreditativos de su aptitud para contratar o de la efectiva disposición de los medios que se hubiesen comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato conforme a lo dispuesto en el Pliego de Cláusulas administrativas.

LAUGARRENA.- Aurreko izapideak egin ondoren, Idazkaritzak Proposamen-Txostena egitea eta Udalbatza honi jakinaraztea dagokiona erabaki dezan.

CUARTO.- Realizados los trámites anteriores, que por Secretaría se emita Informe-Propuesta y se dé cuenta a este Pleno para resolver al respecto.

8.- ARAU SUBSIDIARIOEN 2. ALDAKETA ONARTZEA.

8.- APROBACIÓN DE LA 2ª MODIFICACIÓN DE LAS NNSS.

2015eko maiatzaren 14ko Osoko Bilkuran Udalbatzak hartutako erabakiaren bitartez Zuiako Udal Plangintzako Arau Subsidiarioen Aldaketa Puntualaren espedientea hasiera batez onartu zela IKUSIRIK. Espediente horrek honako hauek jasotzen zituen: abeltzaintzako instalazioetan eskatutako distantziak, lurzoru ez-urbanizagarriko erabilera eta jardueren inguruko hainbat pasarteren idazketa hobetzea eta akatsak zuzentzea, zein gaur egun aurreikusi gabeko hainbat alderdi ahalbidetzea, eta tartean, abeltzaintzako ustiategiari lotutako etxebizitzaren eraikuntza baimentzea. Espediente horrek Arau Subsidiarioen aldaketa puntualari buruzko agiri teknikoa jasotzen du, teknikarien ustez ez zelako beharrezkoa ingurumen ebaluazio estrategikoaren prozedura izapidetzea.

VISTO que mediante acuerdo del Ayuntamiento Pleno de fecha 14 de mayo de 2015 fué aprobado inicialmente el expediente de Modificación Puntual de las Normas Subsidiarias de Planeamiento municipal de Zuia, referido a las distancias exigidas de las instalaciones ganaderas, mejora en la redacción de diversos pasajes relacionados con los usos y actividades del suelo no urbanizable y corrección de errores, así como posibilitar una serie de aspectos no previstos en la actualidad como permitir la edificación de vivienda vinculada a una explotación ganadera. Dicho expediente contiene el documento técnico de la modificación puntual de NNSS, al haber considerado los técnicos que no era preciso tramitar procedimiento de evaluación ambiental estratégica.

JAKINDA espedientea jendaurrean

RESULTANDO que el expediente

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

jarri zela Arabako Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialaren 15.06.19ko 73. alean eta 2015.06.09ko El Correo egunkarian argitaratutako iragarki bidez.

JAKINDA udalerriko hamaika Kontzejuei aldaketa horren hasierako onespenaren berri eman zitzaiela.

JAKINDA jendaurrean egon zen bitartean EZ zela alegaziorik aurkeztu.

JAKINDA Arabako Foru Aldundiko Ingurumen eta Biodibertsitateko Zuzendaritzari dagokion kontsulta egin ondoren, ingurumen ebaluazio estrategikoaren prozedura izapidetzeko beharra jakinarazi zela, arazo batzuk prozedura sinplifikatuaren eta beste batzuk ohikoaren menpe zeudelako.

JAKINDA azaldutakoaren arabera, hasiera batez onartutako aldaketa bitan banatu eta 2. aldaketa (abeltzaintzako instalazioetarako eskatzen diren distantzien ingurukoa jasotzen duena, Arau Subsidiarioetako 140. artikulua) eta 3. aldaketa (lurzoru ez-urbanizagarriko erabilera eta jardueren inguruko hainbat pasarteren idazketa hobetu eta akatsak zuzentzeari, zein gaur egun aurreikusi gabeko hainbat alderdi ahalbidetzea, eta tartean, abeltzaintzako ustiategiari lotutako etxebizitzaren eraikuntza baimentzeari buruzkoa jasotzen duena) gisa identifikatu zirela, zegokion prozedura izapidetze aldera.

JAKINDA hasiera batez onartutako aldaketaren espedienteari, 2. Aldaketa gisa identifikatutakoari -abeltzaintzako instalazioetarako eskatzen diren distantzien ingurukoa jasotzen duena, Arau Subsidiarioetako 140. artikulua-, ingurumen txosten estrategikoa gehitu zaiola, eta

se ha expuesto al público mediante anuncio publicado en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava Nº 73 de fecha 19.06.15 y en el diario El Correo de fecha 09.06.2015.

RESULTANDO que se comunicó la aprobación inicial de la citada modificación a los once Concejos del municipio.

RESULTANDO que durante el plazo de exposición pública NO se ha presentado alegación alguna.

RESULTANDO que tras realizar la correspondiente consulta a la Dirección de Medio Ambiente y Biodiversidad de la Diputación Foral de Álava se informó la necesidad de tramitar el procedimiento de evaluación ambiental estratégica, estando sujetas algunas cuestiones al proceso simplificado y otras al ordinario.

RESULTANDO que en base a lo expuesto, se desglosó la modificación inicialmente aprobada en dos partes, identificadas como 2ª modificación (que incluye lo referente a las distancias exigidas para las instalaciones ganaderas, artículo 140 de las NNSS) y 3ª modificación (incluye la mejora en la redacción de pasajes relacionados con usos y actividades permitidos en suelo no urbanizable, la corrección de algunos errores, implementación de normativa con aspectos no contemplados actualmente como es la posibilidad de permitir la edificación de vivienda vinculada a una explotación ganadera) para tramitar el procedimiento correspondiente.

RESULTANDO que al expediente de modificación inicialmente aprobado, identificado como Modificación Nº 2 - referente a las distancias exigidas para las instalaciones ganaderas, artículo 140 NNSS - se ha incorporado el informe ambiental estratégico, cuya publicación se ha

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

txosten hori Arabako Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialaren 2015.12.16ko 147. alean argitaratu zela.

realizado en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava Nº 147 de fecha 16.12.2015.

Idazkaritzaren 2015.12.18ko txosten IKUSIRIK.

VISTO el informe de Secretaría de fecha 18.12.2015.

KONTUAN HARTUTA Informazio Batzordeak, 2015.12.22an egindako bileran, espedientearen aldeko irizpena eman duela.

CONSIDERANDO que la Comisión informativa en reunión celebrada el día 22.12.2015 ha dictaminado favorablemente el expediente.

KONTUAN HARTUTA Euskadiko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 legearen 91. eta 104. artikuluetan, urriaren 10eko 211/2012 Dekretuan, abenduaren 9ko 21/2013 Legean, eta Toki Erregimeneko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legaren 22.2.c) eta 47.2.ll) artikuluetan xedatutakoa,

CONSIDERANDO lo dispuesto en los artículos 91 y 104 de la Ley 2/2006 de 30 de junio de Suelo y Urbanismo del País Vasco, Decreto 211/2012 de 10 de octubre, Ley 21/2013 de 9 de diciembre y artículos 22.2.c) y 47.2.ll) de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local,

Udalbatzak, gehiengo osoz, Sautu zinegotzi jaunaren abstentzioarekin, zeinek bere jarrera azaltzeko esan duen protesta bat dela oraindik ez zaiolako udal plangintza orokorra Euskadiko Hirigintza eta Lurzoruari buruzko 2/2006 Legera egokitzeko prozedurari ekin.

La Corporación por mayoría absoluta, con la abstención del Concejal Sr. Sautu, que explica su postura como una forma de protesta por no haber iniciado a fecha de hoy el procedimiento para adaptar el planeamiento general municipal a la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo del País Vasco, ACUERDA:

LEHENENGOA.- Zuiako Udal Plangintzako Arau Subsidiarioen 2. aldaketa, lurzoru ez-urbanizagarriko abeltzaintzako instalazioen distantziei buruzkoa (139. eta 140. artikuluak), behin-behinekoz onartzea.

PRIMERO.- Aprobar provisionalmente la modificación Nº 2 de las NNSS de Planeamiento municipal de Zuia que incorpora el informe ambiental, referida a las distancias de las instalaciones ganaderas (artículos 139 y 140) del suelo no urbanizable.

BIGARRENA.- Espedientea Arabako Foru Aldundiari bidaltzea behin betiko onar dezan, Euskadiko Lurralde Antolamenduko Batzordearen txostena jaso ondoren.

SEGUNDO.- Remitir el expediente a la Diputación Foral de Álava para la aprobación definitiva, previo informe de la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco.

HIRUGARRENA.- Unai Gutierrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordez ari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko

TERCERO.- Facultar al Sr. Alcalde-Presidente, D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

behar diren jarduketa guztiak egin ditzan udalaren izenean eta ordezkaritzan.

9.- GAROÑA BERRIRO IREKITZEAREN INGURUAN BATZAR NAGUSIETAN ONARTUTAKO MOZIOA.

Alkateak Arabako Batzar Nagusiek onartutako mozioa onestea proposatu du, hau da, Garona berriz zabaltzea ekiditeko berehalako jarduketari buruzkoa. Hona hemen horren testua hitzez hitz:

“1. Arabako Biltzar Nagusiek Espainiako Gobernuari, Nuclenorri, Iberdrolari eta Endesari eskatzen diete behin betiko eta baldintzarik gabe itxi dezatela Garoñako zentral nuklearra, eta berehala jar dezatela abian Garoñako zentral nuklearraren eraispena; hori guztia egingo da Biltzar Nagusi hauek 2013ko urtarrilaren 21ean onetsi zuten Erakundearteko Batzordearen ikuskaritzapean eta parte-hartze aktiboaren lankidetzarekin

2. Arabako Biltzar Nagusiek Eusko Jaurlaritzari eskatzen diote jar dezala errekurtso bat Garoñako zentral nuklearrean gai nuklearretarako behin behineko biltegi bat instalatzea baimentzen duen ingurumen-inpaktuaren adierazpenaren kontra.

3. Arabako Biltzar Nagusiek salatzen dute Espainiako Gobernuak euskal erakundeei ez diela informaziorik eman, horren inguruko jakinarazpenik edo kontsultarik ez dutelako jaso.

4. Arabako Biltzar Nagusiek Espainiako Gobernuari eskatzen diote ezen, euskal erakundeek eta bereziki Arabako erakundeek Garoñako zentralaren bizitza erabilgarria luzatzearen aurka behin eta berriz egindako adierazpenekin bat etorriz, ez dezala baimendu instalazioak berriz

realice cuantas actuaciones sean precisas en ejecución de este acuerdo.

9.- MOCIÓN APROBADA EN JUNTAS GENERALES DE ALAVA SOBRE LA REAPERTURA DE GAROÑA.

El Alcalde propone aprobar la moción aprobada en JJGG de Álava sobre la urgente actuación para impedir la reapertura de Garoña, cuyo texto a continuación se transcribe:

“1. Las Juntas Generales de Álava exigen al Gobierno Español, Nuclenor, Iberdrola y Endesa el cierre definitivo, incondicional e inmediato de la central nuclear de Garoña y la inmediata puesta en marcha del desmantelamiento de la central nuclear de Garoña, todo ello bajo la supervisión y con la participación activa de la colaboración de la Comisión Interinstitucional aprobada por estas Juntas Generales el 21 de enero de 2013.

2. Las Juntas Generales de Álava instan al Gobierno Vasco a que interponga recurso contra la declaración de impacto ambiental que autoriza la instalación temporal de un almacén de material nuclear en la central nuclear de Garoña.

3. Las Juntas Generales de Álava denuncian la falta de información del Gobierno de España hacia las instituciones vascas, que no han recibido información ni consulta alguna al respecto.

4. Las Juntas Generales de Álava instan al Gobierno de España, en coherencia con los reiterados pronunciamientos de las instituciones vascas y especialmente las alavesas, contrarias a la continuidad de la vía útil de la central de Santa María de Garoña, a no

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

irekitzeko lizentzia berria.

5. Arabako Biltzar Nagusiek Europako Batzordearen babesa eskatuko dute Garoñako zentral nuklearra berriz zabaltzeko aukeraren aurrean, galarazi dezala Garoñako zentrala irekitzeko lizentzia ematea.

6. Arabako Biltzar Nagusiek, beren Mahaiaren bitartez, ahalik eta arinen deituko dute ekitaldi instituzional eta sozial handi bat, zeinean ikusaraziko den Lurralde Historikoaren gaitzespen masibo eta aho batezkoa Garoñako zentral nuklearraren jarduerari eusteko saiakera guztien aurrean; ekitaldi horretan erakundeen ordezkaritzarik handiena egongo da (Foru Aldundia, kuadrillak, udalak eta kontzejuak), hala nahi duten gizarte-eragile guztien parte-hartzea bideratuko da (sindikatuak, profesionalen elkarteak, talde ekologistak, kultur eta gizarte eragileak, GKEak...).

7. Arabako Biltzar Nagusiek dei egiten diete herritarrei parte har dezaten Santa María de Garoñako zentral nuklearra berehala ixtea eta eraistea eskatzeko egingo diren deialdi guztietan.

8. Arabako Biltzar Nagusiek uste dute Garoña ixteko ezinbestekoa dela Arabako eta Burgoseko inguruko herriak batera mobilizatzea, hala, elkarturik eta erakundeen laguntzarekin, Estatu osoan zabaldu dezaten Garoñan edozein jarduera egiteari erakutsitako gaitzespena eta, azkenik, Santa María de Garoñako zentra nuklearra behin betiko ixtea ahalbidetuko duen gehiengo soziala lor dadin.

9. Arabako Biltzar Nagusiek Arabako Foru Aldundiari eskatzen diote kontratu dezala energia-iturri berriztagarrietatik datorren energia elektrikoa Administrazio Publikoaren eraikin guztietan, modu progresiboan

autorizar una nueva licencia para la reapertura de estas instalaciones.

5. Las Juntas Generales de Álava solicitarán el amparo de la Comisión Europea ante una nueva posible reapertura de la central nuclear de Garoña, para que impide la concesión de una hipotética licencia de apertura de la central de Garoña.

6 Las Juntas Generales de Álava, mediante su Mesa, convocarán a la mayor brevedad una gran acto institucional y social que visualice el rechazo masivo y unánime del Territorio Histórico a cualquier intento de mantener la actividad de la central nuclear de Garoña en ninguna circunstancia; en dicho acto, junto con la mayor representación institucional posible (Diputación Foral, Cuadrillas, Ayuntamientos y Concejos), se posibilitará también la participación de todos aquellos agentes sociales que lo deseen (sindicatos, asociaciones profesionales, grupos ecologistas, agentes culturales y sociales, ONGs...).

7. Las Juntas Generales de Álava hacen un llamamiento a la ciudadanía a participar en todas aquellas convocatorias destinadas a reclamar el cierre y desmantelamiento inmediato de la central nuclear de Santa María de Garoña.

8. Las Juntas Generales de Álava entienden que para la clausura de Garoña es imprescindible: la movilización popular conjunta de los pueblos de Álava y del entorno burgalés, para que, unidos y acompañados de sus instituciones, extiendan a todo el Estado el rechazo y la clausura de cualquier actividad en Garoña y, finalmente, generando la mayoría social necesaria obtener el cierre definitivo de la central nuclear de Santa María de Garoña.

9. Las Juntas Generales de Álava instan a la Diputación Foral de Álava, a contratar, de forma progresiva, el cien por cien de la energía eléctrica que provenga de fuentes de energía renovables, en todas las dependencias de la Administración

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

ehuneko ehunera iritsi arte, zerbitzu hori eskaintzen duen merkaturatzaile elektriko baten bitartez.

10. Mozio hau Arabako udal eta kontzeju guztiei bidaliko zaie, bai eta Euskal Autonomia Erkidegoko Legebiltzarrari eta Gobernuari, Espainiako Estatuko Gobernuari eta Endesa, Iberdrola eta Nuclenor enpresei".

Sautu zinegotzi jaunak mozioaren aurka bozkatuko duela esan du, ez dagoelako ados bertan jasotako gai batzuekin; bere ustez, energia nuklearraren inguruko beharrezko segurtasun-neurriak hartu behar dira, baina beharrezkoa dela uste du, eta gaia demagogikoki erabiltzen ari dela. Alkateak erantzun eta zalantzan jarri du zentrala kontrolatzen duen organoaren -Energia nuklearraren batzordea- inpartzialtasuna, sektore elektrikoko erakunde handien kontrolpean dagoelako.

Azkenean, gaia bozkatu eta Udalbatzak, gehiengo osoz, hots, Sautu zinegotzi jauna ez diren gainerako zinegotzi guztien aldeko botoarekin, aurkeztutako mozioa berretsi du.

10.- BARNE KONTROLARI (KONTU-HARTZAILETZA) BURUZKO URTEKO TXOSTENA .

Gaia mahai gainean utzi da, aurrerago aurkezteko (aurtengo, 2015eko, ekitaldiaren likidazioarekin).

11.- 2016KO LAN EGUTEGIA.

Alkateak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, udaleko langileen 2016ko lan-egutegiaren proposamena (musika irakasleak kanpo) jakinarazi du, honako jardunaldi honekin, indarrean dagoen araudia aintzat hartuta: urtean 1.642 ordu, astean 37,5 ordu (ekainetik irailera

Pública a través de una comercializadora eléctrica que ofrezca ese servicio.

10. La presente moción será remitida a todos los Ayuntamientos y Concejos de Araba, al Parlamento y Gobierno de la Comunidad Autónoma Vasca y al Gobierno del Estado Español así como a las empresas Endesa, lberdrola y Nuclenor".

El Concejal Sr. Sautu dice que votará en contra de la moción porque no está de acuerdo con algunas de las cuestiones recogidas en la misma; piensa que hay que tomar medidas de seguridad necesarias respecto a la energía nuclear, pero piensa que es necesaria, y hay una utilización demagógica respecto al tema. El Alcalde le contesta, y cuestiona que el órgano que controla la misma -Comité de energía nuclear- sea imparcial porque está controlado por las grandes entidades del sector eléctrico.

Finalmente se procede a la votación, y la Corporación por mayoría absoluta, con el voto favorable de todos los Concejales excepto del Concejal Sr. SAutu que vota en contra, ratifica la moción presentada.

10.- INFORME ANUAL DE CONTROL INTERNO (INTERVENCIÓN).

Se deja el tema sobre la mesa para su presentación con posterioridad (con la liquidación del presente ejercicio 2015).

11.- CALENDARIO LABORAL 2016.

El Alcalde, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa, da cuenta de la propuesta del calendario laboral de los trabajadores del Ayuntamiento para el año 2016 (excluidos profesores de música), con una jornada de 1.642 horas/anuales, 37,5 horas/semana, salvo de Junio a Septiembre

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con

izan ezik, 37koa izango baitira asteko orduak), 22 opor-egun eta norberaren aukerako 6 egun. Udal-bulegoetan jendearen arretarako ordutegia (9:00etatik 14:00etara) eta lan-ordutegia (astelehenetik ostiralera 7:45etatik 15:15etara, abenduaren 23 eta 30ean izan ezik, 8:00etatik 14:00etara izango baita) mantenduko dira.

Udalbatzak onartzea ERABAKI DU aho batez.

que será de 7, 22 días de vacaciones y 6 de libre disposición, teniendo en cuenta la normativa vigente. Se mantiene el horario de atención al público en las oficinas municipales de 9:00 a 14:00 horas, y el horario de trabajo de 7:45 a 15:15 horas de lunes a viernes, excepto los días 23 y 30 de diciembre que será de 8:00 a 14:00 horas.

La Corporación por unanimidad ACUERDA aprobarlo.

12.- TXOSTENAK.

Alkate jaunak honako gai hauen berri eman du:

- Beatriz Sanz Estrada bitarteko funtzionarioak uko egin dio 2012.07.02tik betetzen duen administrari laguntzailearen lanpostuari eta beste Udaletako poltsetan dauden erreserbako zerrendetara jotzea proposatu du, Zuiako zerrendan daudenak bere lanpostu hori bitarteko bezala betetzeko moduan ez badaude.

- Arabako Landa Inguruko Emakumeen Sareak Emakunderen 2015eko Berdintasun Saria jaso duela eta Edurne Ibarrola zuiarra horren idazkaria dela jakinarazi du. Udalbatza honen izenean zorionak helaraziko zaizkio.

- LPZ baloratzeko prozesuaren izapidea: langileen alegazio-fasea egitea aurreikusita dago; urtarrilaren hasieran enpresa berarekin elkartuko da eta gero ez daki langileekin edo denekin egongo diren. Honen berri ematen jarraituko du.

- Luberritzeak: aprobetxamenduak eskatzeko epea hil honetako 21ean amaitu da. Eskatzaile-kopurua areagotu egin da eta jarduera nagusien titularrak direnak eta ez direnak daude.

12.- INFORMES.

El Alcalde informa los siguientes temas:

- La funcionaria interina Dª Beatriz Sanz Estrada ha presentado su renuncia al puesto de Auxiliar Administrativo que viene desempeñando desde el 02.07.2012 y propone recurrir a las listas de reserva existentes en bolsas de otros Ayuntamientos en el supuesto de que las personas de la lista de Zuia no estén disponibles para ocupar interinamente el mismo.

- Da cuenta del Premio Emakunde a la igualdad 2015 obtenido por la Red de Mujeres del Medio Rural de Álava, de la cual es Secretaria la vecina de este municipio Dª Edurne Ibarrola, a quien transmitirá la felicitación en nombre de esta Corporación.

- Trámite del proceso de la valoración de la RPT: está previsto realizar la fase de alegaciones de l@s trabajador@s; a primeros de enero la empresa mantendrá una reunión con él y luego no sabe si estarán con los trabajadores o con todos. Continuará informando.

- Roturas: el plazo para solicitar los aprovechamientos ha finalizado el día 21 de los corrientes. Se ha incrementado el número de peticionari@s y hay titulares de actividades principales y otr@s que no lo son.

13.- GALDE-ESKEAK

13.- RUEGOS Y PREGUNTAS

Sautu zinegotzi jaunak honako gai hauetaz galdetu du:

- RADIMER SL instalazio elektrikoak mantentzeko eta Aguambiente SA HUA mantentzeko zerbitzuak egoki garatzen ari diren, eta alkateak erantzun dio hasiera batean baietz dirudiela, baina denborarekin ikusi beharko dela; Radimer enpresak Udalarengandik jasotzen dituen ohar guztiak artatzen ditu, eta eragozpenen bat egotekotan administrazio-batzarrek jakinaraztea komeniko litzateke; Aquambientek ere URAk eskatutako dokumentazio betetzen du. HUAko kontsumo elektrikoa dela-eta, potentzia jaitsi dela esan du alkateak.

- Liburutegian irakurmen eta idazmenaren inguruan burututako ekintzak; alkateak jakinarazi dio irakurmena sustatzeko jarduerak egin direla, Eusko Jaurlaritzak egindako deialdiaren babespean.
- Eskola-autobusaren geralekua Altuben: alkateak beste inoiz azaldutakoa errepikatu du, hau da, Aldundiak segurtasun-arrazoiengatik baimendu ez duen geralekua dela, eta egokitzea kostu handia izango litzatekeela udalarentzat: 20.000 € inguru. Gainera, kontuan izan behar da hiruzpalau urtetarako izango litzatekeela (batek urteren bat gehiagorako izango litzatekeela esan dio), eta interesatuei taxi bidezko garraioa eskaini diela Hezkuntzak alternatiba gisa, baina ez dutela nahi izan.

Eta aztergai gehiagorik egon ez denez, alkate-udalburu jaunak bilkura amaitutzat eman du 20:50ean, eta nik, idazkaria naizen honek, hori guztia egiaztatu dut.

El Concejal Sr. Sautu pregunta:

- Si se están desarrollando adecuadamente los servicios de mantenimiento de instalaciones eléctricas por parte de RADIMER S.L. y de mantenimiento de la EDAR por Aquambiente S.A., contestándole el Alcalde que en principio parece que sí, pero habrá que ver con el tiempo; Radimer atiende puntualmente por lo general los avisos que recibe el Ayuntamiento, y si hay alguna objeción sería conveniente que las JJAA lo comuniquen; Aquambiente también cumplimenta la documentación requerida por URA. Respecto al consumo eléctrico de la EDAR el Alcalde dice que se ha bajado la potencia.
- Actividades desarrolladas en la biblioteca sobre lectura y escritura; el Alcalde le informa que se han realizado estas actividades para promover la lectura, al amparo de una convocatoria realizada por el Gobierno Vasco.
- Parada de autobús escolar en zona de Altube: el Alcalde reitera lo manifestado en alguna ocasión que se trata de una parada no autorizada por Diputación por razones de seguridad, y acondicionarla exigirá un coste elevado al Ayuntamiento, unos 20.000€, teniendo en cuenta además que sería para unos 3 o 4 años (comentándole alguien que algún año más), y que a los interesados se les ha planteado como alternativa por parte de Educación el transporte en taxi pero no les interesa.

Y no habiendo más asuntos que tratar, por el Sr. Alcalde-Presidente se dio por finalizada la reunión, siendo las 20:50 horas, de todo lo que como Secretario certifico.

Idazkaria, / La Secretario,

Plaza del Ayuntamiento, 1 ● C.P. 01130 ● Murgia ● Araba ● C.I.F. P0107200-H ● ☎ 945 430005 ● Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net ● Web: www.zuia.con

AYUNTAMIENTO DE ZUIA
MURGIA (ALAVA)

ZUIAKO UDALA
MURGIA (ARABA)

Plaza del Ayuntamiento, 1 • C.P. 01130 • Murgia • Araba • C.I.F. P0107200-H • ☎ 945 430005 • Fax: 945 430366
✉ azuia.general@ayto.alava.net • Web: www.zuia.con